月刊

まち・コミ

2月号

1998 年 2 月 24 日発行 発行

阪神淡路大震災まち支援グループ まち・コミュニケーション 〒 653-0014 神戸市長田区御藏通 5-5 兵庫商会 3F TEL 078-578-1100 / FAX 078-576-7961

e-mail koitirou@mvi.biglobe.ne.jp

URL http://sakuraia.c.u-tokyo.ac.jp/mikura/

別雅奖館 8

振り返れば、震災直後の2月に"ピースボート"が緊急救援の活動拠点として、かの地神戸市長田区御蔵通 5-5 の兵庫商会の本社跡地をお借りし、プレハブを建ててから3年が経ちました。



御蔵通5-5のプレハプ群 ボランティア達の活動拠点

その間、"すたあと長田" "SVA" "阪神・淡路大震災「仮設」NGO 連絡会" "公的支援実現ネットワーク" "ひまわりの会 "" 春風会" など、10 あまりのグループが、事務所を置いて活動を行ってきました(現在は 80^{\prime} ループ)。そして、これまでに短期~長期を合わせて、何百人、いや千人以上というボランティアが、ここに係わってきたのではないでしょうか?

そして、これだけ多くのボランティア・グループが、長期的に活動することができたことの意味は、計り知れないものです。各自の活動はもちろん、いくつかの団体で大きなイベントなどが行えたこと、また多くの人間が宿泊できるということ。資金力もない民間グループが力を合わせたり、多くの人に被災地で活動し学び取ってもらったりするために、この様な環境がどれだけ重要なことか!

しかし、来年度より、この土地、この地区の被災住民の方々が共同で住宅を建てる土地の一部となるため、各ボランティア・グループは、街の復興のために、この場所をお返しすることとなりました。まだ行き先の見つからないグループもたくさんあります。

しかしながら、この地に縁の深かった関係者の旧交を温め、また地元に感謝の意を表す事を目的として「みくら五の五 交流会 ~ボランティアから明日へのメッセージ~」を開催致します。ぜひ、ご参加下さい。

※なお、「まち・コミュニケーション」は、来年度 も引き続き、そのまま同じ兵庫商会内の事務所で 活動させていただけることとなりました。 / 参加には事前の申し込みと参加費用 が必要です。詳しい内容は、関係者の \ 方に追ってお知らせいたします。 /

もくじ

P1 「みくら5-5 交流会」開催のお知らせ

P 2 焼け跡のくすぶり ~五回~ 神戸世相~ぎのう・きょう~

- P3 御蔵の街かど 〜御蔵遺跡考〜 まち・コミ おすすめ BOOKS
- P4 まち・コミ今月も行く/募金・協力のお礼 カンバ・募金のお願い/編集後記

※「震災・まち・ひと 第3回」は、今月はお休みさせていただきます。

け 跡 の す ŋ 0) ,۲, ŋ 五 て 回 直 せ

焼

の 属 す で

屋し額沈が実代鞆 み、 紀 美 0) 0) 州 の龍藩 は鮮に 馬 船 Ľ 通行私 خ Ø つ Ŀ た所帰 のの海明 兆 す 漁援 ŧ 丸 る 師隊 ÷ は 鄊 と ۲ のの 衝 街地突。 ゃ 進に 宿 奖 6 泊 船 坂 l 鯛に た。 i: 該 で بلر ŧ N 0) と 3 Z た 率 え海は 髙 12 K 丸 る 走格懷挟 地 幕は ŧ はぃ N ٽ 末 3 0) た の江福 は 猫 海 Ξ 丸 家醸の

薬 も国 Ŀ ベ Ų١ 害 きだ 7 便 を、 道 辺い利 ŧ ιz 흲 れ病ら苦 で ろ す 魿 物 う。 る 化 質 のが 理 はを 問 10 본 屈 な な 科 か 題 ٥ 圕 休 で < < 学 を なる 4 は ŧ す 技 必 引き な n 為 喪 術 نغ ت た 10 て 7 2 起こし 生 ŧ は進 応 将 活 ろ な 歩 ľ か、 ٧× 来 ょ か発 7 W K 2 展 偏 対 ľ X た 大 6 Ť \$ 40 寸 自 変 ·ξ. る な な たにす 分 U. 安が

ス

心納

での

ŧ it

で、

境 歩

ર્ક

7 貧

12

求

生は環進

こ破

れ 壊 せ

to 以

ドい人取が

頮 ŋ

か

6

合 靓

わ

44

て

< 狭 り州

田

舎

思 屋

> 出 を

L

7 ŲΝ Ų١ 白

Ł 0)

0)

Ų١

h

歩

Ų١

7 狭

る

٤

戦

あと中坂焼

思戰道

が

並

0)

5 あ

露 壁

が、

地造

1 2

₺

Ē

L

ð

を

ゃ カミ

Ž 何

壁

7

後が板と

一级造

2 子 1)

て造

時 横

が期に

を

l l, s h

いたるの

通で

り る。 ぬる。

狭び

通 車

出ほ

7

Ų١

る ۲

يني Ĺ

ŧ

ち

え

てき で、

こ た。

Ť

L

攴

御

菅

地

区

0)

震

災前 か。

に

行

き着

醬

油 を

が Ų١

あ

->

た た。

Ď,

夏の

腐頃

屋広

がい

2

っ

た

h た の

情 り

景

から

7

の通

· ダ 実 は ご

見通九

つ狭

触車

程公のに

合う È

を

人

す て、

3

広

Ļπ 闰

ú

h

喪

る

0)

人

ŧ

Ł

人

公に

葋 る、

方を

₹

を震

n

た

んじ

þ

のだ

3

う

んなことを気づか

せてく *†*,

N た

庫

淌

田

늄

保

世 相~ ぎのう

◎年々広がる生活格差、仮設 4300 世帯が保護受給 (98.2.7 読売新聞) 仮設入居世帯の 15.9%が保護世帯(4292世帯)。県内全体で見た受給世帯割合1.5%と比べると、10倍に。地 域別では、仮設の最も多く残る神戸市内で17.7%、同市を除く9市10町で12.2%、被災地外で 12.1%

◎公営住宅再募集 700 世帯応募せず、神戸市 3900 世帯分受け付け (98.2.7 読売新聞) 被災者向け公的賃貸住宅の第4次一元募集に漏れた仮設住宅入居者対象に神戸市が再 募集。倍率は旧市街地で最高342倍。逆に垂水・須磨区など郊外で未応募が目立った。

◎協働の実践アピール、まちづくりテーマセミナーや見学会、東京からも学生、長 田・真野(98.2.16 神戸新聞)14、15日「真野ふれあいの集い一震災復興、21世紀のまちづ くりに向けて」が開催され、震災後のデイサービスセンター、児童館、長屋共同建て替えの完成な ど、まちづくりの取り組みが披露された。全国から150人以上の専門家や学生が参加。

◎芽吹くのか再生の春、三宮・元町のショッピング街、改築・再建ラッシュ続く (98.2.18 神戸新聞)大丸神戸店は売り場面積、ブランド数ともに震災前の規模に完全 復活。三宮地下街「さんちか」も 16 日から全面改装。三宮センター街は3月下旬に アーケードが復活予定。関係者は「神戸商圏全体として売り上げ7,8割の復興途 上」と認識、大阪に流れた客を呼び戻すため「これからが正念場」とみている。

◎公的支援、自民案容認できず、超党派議員と市民グループ、そ及問題で声明(98.2.19 神戸新聞)「災害被災者等支援法案」(市民立法案)の成立を目指す議員側は、公的支 援の原則として①生活基盤回復の支援に十分な給付額②中堅所得層を含む幅広い給付 対象③阪神・淡路大震災の被災者への適応、を指摘。「最高給付額 100 万円」「阪神大 震災にそ及しない」点で、自民党が国会に提出予定の「被災者生活再建支援法」を容 認できないとした。ただし、自民党首脳は既存の阪神・淡路大震災復興基金を活用し、 法案と同水準の被災者支援を新たに検討する考えを示している。(98.2.10 神戸新聞)

御蔵の街かど

~さあ、皆さんど一緒に?! 御蔵遺跡考~

「出た出たっ!」「何が?」 「出たんやで!!」「だから何がっ?」 「御蔵遺跡!」「・・・?」

2月6日、現在受け皿住宅建設のため、 埋蔵文化財調査が行われている御蔵5丁目 の日本生命ビルの南側で、奈良時代後期か ら平安時代初期の頃の住居跡や瓦・土器が 発見され、住民見学会が開かれました。

約 400 ㎡の発掘場所は約5 0 cmほど掘られ、底には大小 200 を越す柱穴があり出たが掘り出たが掘り出たが掘り出たのでした。奈良時代といえばおよるり出たのでした。奈良時代といえばけしか使ったでは、当時はでが、当時はででがある。とのでは、当時はではからなりでは、当時はでは、かまなりでは、大のでは、とのこと・・約4 0 名程の地とののでは、とのこと・・約4 0 名程のはいると、「有力者が暮らす中心的名程の地区のようには、学芸員さんの説明に聞き入った感じで、学芸員さんの説明に聞き入ったのでは、学芸員さんの説明に聞き入った感じで、学芸員さんの説明に聞き入った。

さらに下の層にもありそうなので、も う少し調査は進むそうです。楽しみ!



▲ /新戲遺師建物。柱穴

/=/=/ まち・コミ おずず心 BOOKS

『 悩み・手さぐり~版神・淡路大震災ボランティア活動記録~ 』 編集・発行 「妊路でころのケアネットワーク

「活動は、聴くことから始まる」「私たちの出来ることは、私たちの出来ることだけ」 ― 『最西の遠隔地仮設』である姫路市内の仮設住宅での、2年半に渡る支援活動の記録集。代表である岸岡氏のメモからは活動当時の「息づかい」が聞こえてくる。 苦悩、発見、疑問、喜び・・・。「人のこころを助けるボランティア」とは何かを考える為の必携の書。

- ◆定価 2000円 送料 450円
- ◆振込先 さくら銀行 姫路市役所出張所/口座番号;普通 461-3204512 名義人;姫路こころのケアネットワーク

『共生社会への賛歌~ことばと写真による版神・淡路大震災~』 編集・発行 都市生活地域復興センター

共生へのとびらをたたく音が聞こえる・・・・・。 福祉・法律・企業・農業など様々なジャンルの方々が、震災から学び取った「共生の思想」について語る。全 32 ページ・フルカラー、豊富に掲載された写真も秀逸。「都市生活地域復興センター」は、西宮に拠点を置き、震災直後から活動を継続している

- ◆頒価 1000円 (カンパ込み)
- ◆問い合わせ 都市生活地域復興センター

TEL (0798)36-6679 FAX (0798)36-5114







1月号の「まち・コミ トピックス」でとりあげたように、中旬の「全 国ボランティア研究集会」「御菅地区慰霊法要」「共同化住宅建設組合設 立」に奔走した1ヶ月でした。2,3月は決算、助成金申請、記録集作 成、そして交流開催準備など、地道な活動が中心となる予定です!

48 (0) 44	Luciani Lucian		······································
1月		17 🖽	御菅慰靈法要
5 🗄	事務所仕事始め	19日	共同化住宅建設組合設立
6₿	みくら 5・6・7 わが街の会		御蔵 5・6 THまちづくり協議会役員会
10 🖽	共同化準備会	20日	シンポジウム「高齢化社会における
118	クリーン作戦		コミュニティと新しい住まい方」
12 🗎	御营西地区(=御蔵5·6丁目)	24 🗄	自治分権を語る京都懇談会
	杭打ち式	26 日	共同化組合 二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十
	シンポジウム「大震災3年の教訓」	28 日	大阪自治労松尾先生とラオスの
15 日	月晃山自治会館で西須磨まちづくり		研修生来所
	懇談会交流会		御蔵 5·6 TBまちづくり協議会役員会
16 🗒	全国ボランティア研究集会	30 日	市民活動発展の基盤を考える
	市民と NGO の防災フォーラム		シンオ゜シ゛ ウム

<獬金・協力>

ありがとうございました!(敬称は略させていただきます。)

●募金●

岩生光司(大阪府)

(株)森長組神戸支店(神戸市)

下関唐戸魚市場㈱ 松村 久(山口県)

中家美子(東京都)

田中弘来(福岡県)

寿松木宏毅(秋田県)

文 貞寒(岐阜県)

高森一徳(神戸市)

岩崎美織(神奈川県)

渡戸一郎(東京都)

中村 寶(東京都)

茅野俊幸(長野県)

柳生利夫(埼玉県)

澤田修一郎(京都府)

植田修克(神戸市)

服部鋭二郎(東京都)

和田春子(神戸市)

大東石油(株) 大久保威三夫(神戸市)

●協力●

名淵良隆(東京都)

神戸地域問題研究所 宮西悠司(神戸市)

調布を耕す会 大脇正昭 (東京都) 曹洞宗国際ボランティア会 (東京都)

(株)兵庫商会

通信費カンパ・募金のお願い & 定期購読のおすすめ

現在、まち・コミュニケーションでは、活動に必要な資金への募金のお願いをして おります。台所事情は楽ではありませんが、活動に当たっては、通信費はもちろん、 事務所運営維持費や消耗品費など、支出の避けられないものが多々あります。 今後の被災地のまち復興のための活動へのご支援を、よろしくお願いたします。

【郵便振替口座番号】00950-3-42788

【口座名称】「まち・コミュニケーション事務局」



また、この通信紙を継続的にお読みになりたい方は表の事務所連絡先までご連絡下さり

編集後記

- ★東京の友人と、時折強く降る雨の中、「甘辛しゃん」の舞台、灘の酒蔵の街を歩きました。 震災前の趣きを知らない私。もう少し材料を得て、また春の日に歩きたい。(浅野)
- ★もうすぐ待ちに待った春ですネ。僕はついにプレハブの部屋に別れを告げ、部屋を借り ることになりました。生活用品を持て余している方、いらっしゃいません? (小野)
- ★長野オリンピック、堪能されましたか? ボブスレーの選手のヘルメットが、「4つ並ん だチョコボール」or「枝豆」のように見えてしまった不謹慎な私であります。(酒井)